

Saha nāvavatu

ॐ सह नाववतु । सह नौ भुनक्तु । सह वीर्यङ्करवावहै ।
तेजस्वि नावधीतमस्तु मा विद्विषावहै ।
ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

Om saha nāvavatu | saha nau bhunaktu | saha vīryaṅ karavāvahai |
tejasvi nāvadhītamastu mā vidviṣāvahai |
om śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ | |

Moge *Īsvara* ons beiden beschermen.

Moge *Īsvara* ons beiden voeden met spirituele kennis.

Mogen wij samen kracht verkrijgen. Moge onze studie helder zijn.

Mogen wij elkaar niet verkeerd begrijpen.

Om, vrede, vrede, vrede

woordvertaling

saḥ – hij (*Īsvara*); *ha* – waarlijk; *nau* – ons beiden; *avatu* – moge beschermen; *bhunaktu* – ondersteunen, voeden; *karavāvahai* – verkrijgen; *vīryam* – kracht; *tejasvi* – helder; *nau adhītam* – wat door ons beide bestudeerd is; *astu* – moge het zijn; *mā vidviṣāvahai* – mogen wij elkaar niet verkeerd begrijpen

doel

Bescherming van obstakels voor de leraar en de student, zodat een vruchtbare studie van Vedanta kan plaatsvinden.

gebruik

Voor aanvang van de Vedantales.